

DLFN

[STAGE V]

DELFINO
50 | 60



[NOME DE CÓDIGO]

DELFINO

[CARACTERÍSTICAS DISTINTIVAS]

O SEU TRUNFO COMPACTO



SAME

DLFN
[STAGE V]



[**MISSÃO**]

O TRATOR MULTIFUNCIONAL MAIS COMPLETO DE TODOS.

Um trator completo, compacto e altamente personalizável ideal para qualquer situação.

MISSÃO



[2]

O Delfino é um trator multifuncional que se destaca em qualquer situação. Estas máquinas oferecem uma seleção e configuração abrangente e altamente personalizável de equipamentos, ao passo que o seu motor cumpre as regulamentações de emissões Stage V, sem quaisquer alterações ao capot de baixo perfil e às dimensões compactas da geração anterior.

Disponíveis tanto na versão de plataforma aberta com arco articulável, como com uma cabina concebida especificamente pelo fabricante desta família de máquinas, os tratores Delfino são ideais para aplicações agrícolas especializadas, tais como vinhas, pomares, estufas, viveiros, bem como para a manutenção de parques, estradas e terrenos e tarefas com pequenos carregadores frontais.

A baixa relação peso/potência e a opção de pneus com perfil para relevados significam que os tratores Delfino também podem ser utilizados de forma eficiente para a manutenção de terrenos com inclinações e relevados. Além disso, a versão "Basso", com um capot de baixo perfil e uma plataforma inferior, é a solução ideal para trabalhar sob o tejadilho.

Oferecendo baixos custos operacionais e uma extraordinária simplicidade de utilização, garantidos pelos controlos ergonómicos codificados por cores com a configuração comprovada e racional da marca SAME, estes tratores não são apenas excelentes ferramentas profissionais, mas também particularmente adequados para os agricultores ou instalações serviços de gestão mais experientes.



MOTOR

UM NOVO MOTOR COM AINDA MAIS DESEMPENHO DO QUE NUNCA



Compacto e com injeção common rail controlada eletronicamente, um turbocompressor com wastegate e uma generosa cilindrada de 2200 cm³, o novo motor da família Delfino possui uma curva de binário otimizada para trabalhar com eficácia mesmo a baixas rotações do motor, para um desempenho impressionante em qualquer aplicação, quer seja agrícola ou municipal. Com uma potência máxima de 59 CV, o Delfino 60 é o trator mais potente da sua classe.

A rotação máxima do motor é agora de apenas 2600 rpm, enquanto o binário máximo está disponível às 1600 rpm, à semelhança dos modelos de maior potência da marca, e beneficiando a fiabilidade e a eficiência de combustível. A conformidade com as regulamentações de emissões Stage V é obtida graças a um sistema de pós-tratamento combinado composto por um circuito de recirculação dos gases de escape com refrigeração a líquido controlado eletronicamente

50: 51 CV / 38 kW
60: 59 CV / 43.5 kW



Motor turbo
de 4 cilindros



(EGR), um catalisador DOC e um filtro de partículas passivo DPF.

O resultado é um conjunto de soluções isentas de manutenção, garantindo uma proteção ambiental eficaz sem quaisquer custos operacionais adicionais. Além disso, este sistema de pós-tratamento dos gases de escape está totalmente integrado no contorno do veículo, assegurando dimensões gerais compactas e perfis de capot e plataforma baixos, para uma visibilidade

frontal sem quaisquer obstáculos e uma excelente manobrabilidade.

Baixo consumo de combustível, desempenho impressionante, manutenção limitada e emissões extremamente baixas: encontra tudo o que poderia desejar sob o capot do novo SAME Delfino. As excelentes funcionalidades e características destes novos motores redefinem os padrões de desempenho nesta classe de potência.



TRANSMISSÃO E TDF

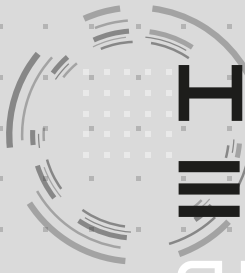
PRESTAÇÕES AO MAIS ALTO NÍVEL E VERSATILIDADE EXTRAORDINÁRIA.

Equipados com uma transmissão concebida e construída totalmente internamente e especificamente para esta classe de potência, os tratores da família Delfino oferecem um desempenho excepcional em qualquer situação e são incrivelmente simples de utilizar.

Com uma transmissão robusta, fiável e totalmente sincronizada, com 12 velocidades para a frente e em marcha-atrás (ou 16+16 velocidades com redutor), estes tratores destacam-se em qualquer situação. A eficiência superior da própria transmissão, os controlos ergonómicos situados por baixo do volante e a capacidade de alcançar velocidades de até 30 km/h mesmo a velocidades reduzidas do motor, fazem com que a utilização destes tratores seja confortável e isenta de stress, mesmo nas deslocações em estrada. Para além, com o super-redutor, é possível trabalhar com o motor na velocidade máxima, a apenas 260 m/h. O seu ângulo de direcção generoso contribui para uma agilidade impressionante, enquanto

que os diferenciais dianteiro e traseiro bloqueáveis em simultâneo e operados através de um simples premir de botão garantem uma excelente tração em todos os momentos. A TDF traseira oferece, de série, a modalidade de 540 rpm mas, opcionalmente, é possível adicionar a de 540 ECO ou a de 1000 rpm. Neste caso, o condutor pode seleccionar entre as duas velocidades da TDF disponíveis através de um prático controlo situado sob a coluna da direcção. Além disso, a tomada de força de montagem intermédia opcional de 2.000 rpm e a TDF dianteira de 1000 rpm ativada eletronicamente permitem expandir a já extraordinária versatilidade deste pequeno mas invencível trator.





HIDRÁULICA E ELEVADORES

O MELHOR DESEMPENHO DA SUA CLASSE



O seu sistema hidráulico com bombas hidráulicas duplas - uma solução geralmente reservada aos tratores maiores e mais caros - e os elevadores de alta capacidade fazem com que os tratores Delfino possam trabalhar com facilidade com alfaías utilizadas habitualmente apenas nas máquinas pertencentes a classes de potência superiores.

Na configuração básica, este sistema hidráulico de centro aberto apresenta uma bomba de 30 l/min. que alimenta os elevadores e os distribuidores (disponível com até 6 acopladores) e uma bomba secundária de 15 l/min. dedicada exclusivamente ao sistema de direção hidráulico, o que garante uma direção fácil e manobrabilidade perfeita, mesmo com baixas rotações do motor e ao trabalhar com cargas pesadas. Um elevador traseiro com uma capacidade impressionante de 1320 kg nas extremidades das uniões e com modos de posição, tração, posição/tração combinado e de flutuação permite que os tratores Delfino trabalhem com eficácia mesmo nas condições de terreno mais desafiantes, enquanto a lendária capacidade de resposta e precisão da tecnologia SAC (Automatic Control Station) proprietária da SAME garante um desempenho excepcional muito além do que se esperaria de um trator tão compacto como o Delfino. E com um elevador dianteiro opcional de 730 kg equipável com uma tomada de força ativada eletronicamente, este pequeno gigante também é imbatível na sua classe de potência em termos de escolha de equipamento.



POSTO DE CONDUÇÃO

TUDO O CONFORTO DE UM TRATOR MAIOR NO ESPAÇO MAIS COMPACTO QUE SE POSSA IMAGINAR.

 Ambas as versões com cabina original ou com ROPS oferecem uma praticidade e um conforto imbatíveis.

Os tratores da nova família Delfino estão disponíveis com uma cabina confortável de 4 pilares de alta visibilidade. Apesar das suas dimensões externas compactas, a cabina é espaçosa e confortável. Tal foi possível graças à experiência comprovada da marca SAME na produção de tratores compactos especializados, nos quais a otimização do uso do espaço e a minimização do tamanho total é um fator crucial para o sucesso. O estilo sofisticado e a configuração de excelência em termos de ergonomia desta cabina definem um novo padrão para a sua classe. A plataforma encontra-se isolada da transmissão através de montagens Silent-Block para minimizar a vibração e o ruído, enquanto que a adição de um potente sistema de ar condicionado opcional eleva o conforto a bordo para novos patamares. Também é possível instalar filtros de carvão ativado opcionais para garantir a filtragem eficaz do ar na cabina.

CABINA





INFORMAZIONE PER IL CONDUTTORE
SULLA SICUREZZA E SULLA MANUTENZIONE
DEL TRATTORE È DISPONIBILE IN
UN MANUALE PER IL CONDUTTORE

As versões com ROPS frontal rebatível também oferecem um excelente nível de conforto a bordo, oferecendo uma plataforma isolada da transmissão por montagens Silent-Block para minimizar a vibração e o ruído, bem como uma área para o condutor concebida de forma inteligente com controlos perfeitamente organizados.

Os bancos ajustáveis a uma ampla gama de pesos do condutor e o volante com uma coluna de direção telescópica ajustável garantem que a posição de condução ideal possa ser encontrada por operadores de qualquer estatura e constituição, enquanto que os controlos ergonómicos codificados por cores com a configuração comprovada da marca SAME fazem com que o trator seja extraordinariamente simples e intuitivo de usar. Pensámos em tudo para lhe oferecermos um local de trabalho mais seguro e confortável.





DELFINO

		50 BASSO	50	60
MOTOR				
Fabricante		Perkins		
Emissões		Stage V		
Aspiração		Turbo		
Injeção		Common Rail		
Cilindros/Cilindrada	n.º/cm³	4/2216		
Potência máx. às 2600 rpm	kW/CV	38/51	38/51	43,5/59
Binário máximo às 1600 rpm	Nm	145	145	170
Depósito de combustível	l	40		
TRANSMISSÃO				
Inversor mecânico		▲	▲	▲
Velocidade máx.		30 Km/h a um regime económico do motor		
N.º da velocidade		12+12 ou 16+16 com super-reductor		
TDF				
ativada mecanicamente		▲	▲	▲
Rotações TDF		540/540E/1.000		
TDF sincronizada		○	○	○
TDF dianteira 1000		○	○	○
TDF dianteira de ativação eletro-hidráulica		▲	▲	▲
TDF intermédia 2000		○	○	○
ELEVADOR				
Elevador traseiro com comando mecânico		▲	▲	▲
Capacidade de elevação traseira	kg	1320		
Categoria do sistema de ligação do elevador traseiro	Cat.	I ou II	I ou II	I ou II
Elevador dianteiro (730 kg)		○	○	○
HIDRÁULICA				
Débito da bomba	l/min	30	30	30
Acopladores hidráulicos traseiros	n.º vias	4/6	4/6	4/6
Acopladores hidráulicos dianteiros	n.º vias	2	2	2
Acopladores hidráulicos intermédios	n.º vias	2	2	2
EIXO DIANTEIRO				
Bloqueio do diferencial com comando eletro-hidráulico		▲	▲	▲
Tração integral com comando mecânico		▲	▲	▲
Bomba da direção independente		▲	▲	▲
ROPS				
Plataforma montada em Silent-Blocks		▲	▲	▲
ROPS rebatível com 2 pilares		▲	▲	▲
Painel digital		▲	▲	▲
CABINA				
Cabina de 4 lugares		-	▲	▲
Ar condicionado		-	○	○
Filtro de ar de carvão ativado		-	○	○
Painel digital		-	▲	▲
Vidros dianteiros abríveis		-	▲	▲
2 luzes de trabalho dianteiras + 2 traseiras		-	▲	▲
Pré-instalação do rádio com dois altifalantes		-	▲	▲
DIMENSÕES				
Distância entre eixos	mm	1800		
Largura	mm	1375 (com 320/70 R20)	1456 (com 320/70 R24)	
Altura máxima (ROPS rebatida)	mm	1276	1306	
Altura máxima (Cabina)	mm	-	2.283	
Peso - ROPS	kg	1600		
Peso - CABINA	kg	-	1850	

▲ SÉRIE*

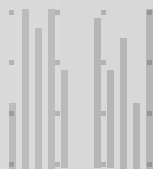
○ OPC

- Não está disponível

DLFNV

[STAGE V]

DELFINO
50 | 60



As especificações técnicas e imagens são meramente indicativas. A SAME reserva o direito de efetuar atualizações a qualquer momento e sem obrigação de aviso prévio.
Código 308.9002.7.1-0 - 09/2021

Descubra mais em [same-tractors.com](https://www.same-tractors.com) ou no seu concessionário.



SAME é uma marca da  SDF



SAME